

# 380

TECHNICAL  
**CHESTERTON**<sup>®</sup>  
PRODUCTS

## Machinery Coolant - fuldsyntetisk køle-smøremiddel

### Beskrivelse

Chesterton® 380 Machinery Coolant er et højt ydende, syntetisk køle-smøremiddel med små krav til vedligeholdelse. 380 yder fremragende smøring og køling til mange forskellige bearbejdningsfunktioner. Det anbefales til legeret stål, støbejern og specielle metaller. Machinery Coolant vil yde maximal beskyttelse mod bakterieforøgelse og er tolerant overfor hårdt vand.

380 er brugbar i en lang række maskinfunktioner, der rækker fra de laveste hastigheder og til high speed bearbejdning. 380 Machinery Coolant er ideel ved krav om stor præcision og høj kvalitet. Produktet har en fremragende smøreevne og kølende egenskaber reducerer varmeudviklingen i spåntagingsprocessen.

### Sammensætning

Chesterton® 380 Machinery Coolant indeholder et specielt syntetisk smøremiddel, der frigives fra køle-smøremidlet ved forøgede temperaturer. Dette koncentrerer smøremidlet i skærezonen mellem værktøjet og spånens berøringsflade. Derved sikres optimal smøring på det punkt, hvor der er mest brug for den. Friktionen er yderligere reduceret på grund af indholdet af anti-svejsende additiver, der går i forbindelse med spånoverfladen. Denne dobbelt kombination, brugen af tørsmøremidler samt EP additiver, resulterer i langt bedre skæreevne.

Varmeledningsevnen giver en hurtig afkøling af værktøj og emner. Den lave skæringsstyrke og gode varmeledningsevne mindsker varmeopbygningen. Dette forhindrer spånsvejsning og muliggør overholdelse af små tolerancer.

Korrosionsbeskyttende additiver yder en beskyttende hinde på maskiner og emner, således at rust forhindres.

380 resistent overfor microbielle angreb og er overlegent i forhold til emulsioner i dette henseende. Dette resulterer i en forlængelse af produktets levetid, sjældent brug af biocide tilsætnings-

Typiske fysiske egenskaber	
Konsistens	flydende
Udseende	klar, transparent
Lugt	mild
Vægtfylde	1,08
Vandopløselighed	fuldstændig
pH koncentrat	9,4
pH 4%	9,2
Hårdtvandsstabilitet	1000 ppm
Kogepunkt	100°C (212°F)
Flammepunkt (ASTM D 93)	ingen
Brændepunkt (ASTM D 92)	ingen
Frysepunkt	-4°C (25°F)
Optøningsstabilitet	klar 3 cyklus

### Forslag til brug:

#### Funktioner

Rømning  
Boring  
Slibning  
Spåntagning  
Fræsning  
Oprivning  
Savning  
Gevindskæring  
Drejning

### Forslag til brug:

#### Metaller\*

Legering 20  
Aluminium  
Messing  
Bronze  
Kulstofstål  
Støbejern  
Kobber  
Hastelloy †  
Høj legeret stål  
Rustfrit stål  
Titanium

### Egenskaber

- Fuldsyntetisk
- Biologisk nedbrydelig
- Klar, gennemsigtig væske
- Fremragende smøreevne
- Særdeles god varmespredning
- Forlænger værktøjets levetid
- Nem afrensning
- Overlegen separation forhindrer recirkulation af finpartikler.
- God hårdt-vand stabilitet
- God filtreringsmulighed
- Danner ikke olietåge

\* Ikke anbefalet ved brug af magnesium  
† Haynes International, Inc. Registered Trademark

stoffer og en stor reduktion i udviklingen af dårlig lugt.

Chesterton® 380 Machinery Coolant indeholder ikke mineralolie, klor, svovl, PCB, nitritter, phenol eller kviksølvforbindelser.

**DANSEAL A/S**

Kirstinehøj 38 C - 2770 Kastrup - Telefon 32 52 71 00 – [www.danseal.dk](http://www.danseal.dk)

- Olieresistent - modstår høj % af fremmede olier
- Modstår microbielle angreb
- Ringe spild
- Koncentreret, skal vandfortyndes
- Ikke brandbar

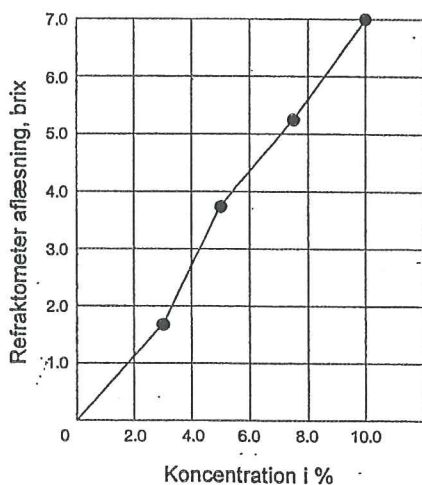
#### Vejledning

Inden påfyldning af 380 Machinery Coolant på reservoiret, fjernes gammelt skæreolie, spåner og andet overskydende stof fra systemet. Gennemskyl karret og lad en 5% blanding af Chesterton® 218 HDP cirkulere i mindst 30 minutter. Skyl derefter reservoiret grundigt med vand indtil pH værdien er indenfor 1 af skyllevandet.

Bland den koncentrerede 380 ned i vandet. Tilføj ikke vand til koncentratet. Hæld det fortyndede køle-smøremiddel i det rengjorte reservoir. Bland ikke 380 med noget andet køle-smøremiddel.

Koncentrationer under 4% anbefales ikke, da korrosionsbeskyttelsen og modstandsdygtigheden overfor bakterieangreb vil blive formindsket.

#### Koncentrationskontrol



#### Anbefalet startfortynding:

	Rustfri stål	Kulstål	Støbejern
	Højt legeret stål		
Rømning	10%	7%	5%
Boring	5%	4%	4%
Slibning	4%	4%	4%
Spåntagning	5%	5%	4%
Fræsning	5%	4%	4%
Oprivning	10%	7%	5%
Savning	10%	7%	7%
Gevindskæring	10%	7%	5%
Drejning	5%	4%	4%

#### Kølemiddel vedligeholdelse

Chesterton® 380 er udviklet til minimum vedligeholdelse. Det er modstandsdygtigt overfor hårdt vand og mod bakterieangreb. For maximum levetid anbefales det, at koncentratet jævnlige kontrolleres ved hjælp af et refraktometer for at sikre at blandingsforholdet er korrekt.

Bakteriedræbende- og skumdæmpende additiver kan tilsættes køle-smøremidlet ved behov. Det anbefales kraftigt, at kun Chesterton® additiver bruges sammen med 380 Machinery Coolant. Forskelligt testudstyr er til rådighed for at vedligeholde og kontrollere køle-smøremidlet. Spørg Mastertech om mere information vedr. udstyret og tilsætningsstofferne.

#### Rengøring

Rester af kølemidlet på dele, udstyr og maskinværktøj fjernes let ved at afrense med vand.

#### Opbevaring

Det anbefales, at 380 Machinery Coolant opbevares ved temperaturer mellem 10 °C og 38 °C. Lejlighedsvis overskridelse af dette interval, som kan ske under forsendelse, er acceptabelt. Produktet har en holdbarhed i uåbnet emballage på 2 år. Produktet er fryse/tøstabil. Ved frysning vil produktet separere. Optø produktet fuldstændigt ved rumtemperatur og rør rundt.

#### Sikkerhed

Læs sikkerhedsdatabladet før brug af produktet.

USA 11/98

**DANSEAL A/S**

Kirstinehøj 38 C - 2770 Kastrup